

Biuro Koordynacyjne Projektów EWT Saksońskiej Agencji Oświatowej w Görlitz, prowadząc unijne projekty edukacyjne na obszarze pogranicza dolnośląsko-saksońskiego, przy każdym podejmowanym działaniu i opracowywaniu kolejnego przedsięwzięcia musi odpowiedzieć na zasadnicze pytanie, jak przekazać polskim i niemieckim uczniom idee wspólnej tożsamości pogranicza.

Podczas konferencji chcemy podzielić się naszymi doświadczeniami zebranych przez wiele lat pracy na pograniczu Saksonii, Dolnego Śląska i województwa lubuskiego. Wiemy, że nie ma jednej odpowiedzi na pytanie, jak uczyć i opowiadać o regionie uczniom po obu stronach granicy tak, aby stworzyć wspólną tożsamość regionalną. Jesteśmy przekonani, że perspektywa mentalnej wspólnoty regionalnej jest niezwykle ważna dla przyszłości i stabilizacji regionów pogranicza w Europie. Uczestnictwo w tym złożonym procesie dydaktycznym skłania nas do zastanowienia się nad narzędziami niezbędnymi do wsparcia i realizacji tego procesu w edukacji szkolnej. Należy zatem rozważyć, jakich instrumentów powinniśmy dostarczyć nauczycielom, aby ułatwić im to trudne zadanie.

Dziękuję Muzeum Historii Polski, Państwowemu Muzeum Etnograficznemu w Warszawie oraz Instytutowi Nauk Politycznych Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego za możliwość współpracy przy pierwszej edycji wielkiego projektu „Wielka mała historia: jakiej narracji potrzebuje dzisiaj historia regionalna i lokalna?”.

Kiinga Hartmann-Wóycicka  
Biuro Koordynacyjne  
Saksońskiej Agencji Oświatowej

Współorganizator konferencji

Biuro Koordynacyjne Projektów EWT  
Saksońskiej Agencji Oświatowej



Konsulplatz 1  
02826 Görlitz

tel. +49 (0)3581-764690

e-mail: ziel3@mail.de

[www.bildung.sachsen.de/ziel3](http://www.bildung.sachsen.de/ziel3)

Konferencja finansowana ze środków  
Unii Europejskiej w ramach Programu  
Operacyjnego Współpracy Transgranicznej  
Polska–Saksonia 2007–2013



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju  
Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



# WIELKA MAŁA HISTORIA



**pogranicza  
we wspólnej Europie**

5–6 listopada 2013

Państwowe Muzeum Etnograficzne  
Warszawa, Kredytowa 1

Muzeum Historii Polski wraz ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Muzeum Historii Polski przy współpracy Państwowego Muzeum Etnograficznego w Warszawie zainicjowało projekt „Wielka mała historia: jakiej narracji potrzebuje dzisiaj historia regionalna i lokalna?”. W jego ramach Muzeum Historii Polski będzie zapraszać do Warszawy najbardziej interesujące wystawy zorganizowane przez regionalne i lokalne środowiska, dotyczące ich własnej historii. Pierwszą edycję projektu otwiera wystawa „Miasto i jego obywatele. Zgorzelec i Görlitz 1945–1989” przygotowana w ramach Projektu Europejskiej Współpracy Transgranicznej Saksońskiej Agencji Oświatowej. Wystawie towarzyszy konferencja połączona z warsztatami dla nauczycieli: „Wielka mała historia: pogranicza we wspólnej Europie”.

dr hab. Igor Kąkolewski, prof. UWM  
Muzeum Historii Polski



SÄCHSISCHE  
BILDUNGSAGENTUR



Freistaat  
SACHSEN



**Mazowsze.**  
serce Polski



Instytut Nauk Politycznych  
Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego

## Otwarcie wystawy Saksońskiej Agencji Oświatowej „Miasto i jego obywatele. Zgorzelec i Görlitz 1945–1989”

5 listopada 2013  
godzina: 17.00  
miejsce: Państwowe Muzeum Etnograficzne  
Warszawa, Kredytowa 1

## Program konferencji

6 listopada 2013

### I część Strategie pamięci oraz przykłady współpracy i rozwiązań projektowych

- |             |  |
|-------------|--|
| 9.00–9.30   | Otwarcie konferencji<br><b>dr Adam Czyżewski</b><br>dyrektor Państwowego Muzeum Etnograficznego<br><b>Robert Kostro</b><br>dyrektor Muzeum Historii Polski |
| 9.30–10.00  | Polacy i Niemcy na pograniczu.<br>Dolny Śląsk – Saksonia na przykładzie<br>Zgorzelca i Görlitz<br><b>Kinga Hartmann</b><br>Saksońska Agencja Oświatowa     |
| 10.00–10.30 | Dzieje lokalne jako wielka historia.<br>Przykład Dąrtowa<br><b>dr Kazimierz Wóycicki</b><br>Uniwersytet Warszawski   |
| 10.30–11.00 | Przerwa na kawę  |
| 11.00–11.30 | Jak pisać podręcznik historii regionalnej?<br><b>dr Izabela Lewandowska</b><br>Uniwersytet Warmińsko-Mazurski  |
| 11.30–12.00 | Wrocław – problemy z powojenną<br>kulturą pamięci<br><b>Marek Mutor</b><br>dyrektor Ośrodka Pamięć i Przyszłość  |

- |  |  |
|--|--|
| 12.00–12.30  | Od Stettin do Szczecina – polsko-niemieckie<br>projekty edukacyjne: między historią<br>regionów i Europy<br><b>Martin Hanf</b><br>Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 6<br>w Szczecinie   |
| 12.30–13.30  | Dyskusja<br>Wprowadzenie oraz moderacja<br><b>dr Magdalena Gawin</b><br>Instytut Historii Polskiej Akademii Nauk   |
| 13.30–15.00  | Przerwa obiadowa   |
| <b>II część</b><br><b>Warsztaty: Laboratoria historyczne w szkole. Jakich<br/>instrumentów potrzebuje „Wielka mała historia: pogranicza<br/>we wspólnej Europie” w procesie edukacji szkolnej?</b> |  |
| 15.00–16.00  | Stosunki polsko-niemieckie na przykładzie<br>Görlitz–Zgorzelca (część I)<br>Saksońska Agencja Oświatowa<br><br><b>Kinga Hartmann</b><br>Saksońska Agencja Oświatowa<br><br>Prowadzenie<br><b>Urszula Zubrzycka</b><br>Gimnazjum nr 1 w Zgorzelcu<br><br><b>Paweł Nowak</b><br>Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli<br>we Wrocławiu |
| 16.00–16.30  | Przerwa na kawę  |
| 16.30–17.30  | Stosunki polsko-niemieckie na przykładzie<br>Görlitz–Zgorzelca (część II)<br>Saksońska Agencja Oświatowa<br><br>Prowadzenie<br><b>Urszula Zubrzycka</b><br>Gimnazjum nr 1 w Zgorzelcu<br><br><b>Paweł Nowak</b><br>Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli<br>we Wrocławiu  |
| 17.45–18.15  | Podsumowanie<br><b>dr hab. Igor Kąkolewski, prof. UWM</b><br>Muzeum Historii Polski<br><b>dr Kazimierz Wóycicki</b><br>Uniwersytet Warszawski  |